

تمام خواسته‌های مطرح شده در نظم نوین پیشنهادی را در بر نمی‌گرفت، اما در بسیاری از موارد به این خواسته‌ها بسیار نزدیک شد. به علاوه، کشورهای کمتر توسعه یافته، خواهان ایجاد یک سیستم ارجحیت تجاری بودند که در آن، صادرات کشورهای در حال توسعه نسبت به تولیدات کشورهای صنعتی از مزیت رقابتی برخوردار بود. همچنین این کشورها تأکید داشتند که ملل صنعتی، منابع گوناگون مورد نیاز کشورهای کمتر توسعه یافته را برای ایجاد رقابت مؤثر در بازار بین‌المللی از طریق اعطای وام و امتیاز، و انتقال تکنولوژی فراهم کنند. گروه ۷۷ در تقویت و تثبیت پیمانهای مربوط به کالاهای اساسی و مکانیسمهای جهانی تنظیم فعالیتهای درون سرزی شرکتهای فرامیانی، به موفقیت چندانی نایل نشد. این گروه، به ویژه می‌خواست انتقال منابع را از ملل صنعتی به کشورهای نوبه، با پیمانهای بین‌المللی و چند ملیتی تضمین کند، نه کمک مستقیم کشورهای مختلف. ایالات

۱۹۶۴ کنفرانس تجارت و توسعه سازمان ملل: آنکتاد^۱، کشورهای یاد شده گروه ۷۷ را به عنوان نوعی ابزار فشار به وجود آوردن. پس از یک دهه، این گروه که تعداد اعضای آن اکنون به ۱۲۰ کشور می‌رسد. اما هنوز نام گروه ۷۷ را حفظ کرده است. خواهان نظم نوین اقتصاد بین‌المللی بود که بتواند در اصلاح نابرابری موجود در قدرت اقتصادی که میراث دوران استعمارگری به شمار می‌رود، مؤثر واقع شود. با توجه به اینکه کشورهای کمتر توسعه یافته، فقط ۷ درصد تولیدات صنعتی جهان را در اختیار دارند، هدف آنها این بود که تا پایان قرن بیستم، این نسبت را به ۲۵ درصد برسانند. در بهار سال ۱۹۷۴، لزوم ایجاد نظم نوین اقتصاد بین‌المللی در جلسه ویژه‌ای در سازمان ملل متحده مطرح شد، و در یک جلسه رسمی که در پاییز همان سال تشکیل شد، اعضای این سازمان، منشور حقوق و وظایف اقتصادی دولت را رسمیاً پذیرفتند. این منشور، با آنکه

۱. UNCTAD

شناخت خبرگزاریها که تحقیقاً عملده ترین بخش از اخبار رویدادهای جهان در حال توسعه را پخش می‌کنند، اصلی ترین بحث در باب نابرابری موجود در جریان اطلاعات است. از سوی دیگر، آثار و نمودهای بین‌المللی خبرگزاریها را هم نمی‌توان بدون قراردادن مسئله در یک بافت اقتصادی، مورد بررسی قرار داد. در واقع، فشاری که برای ایجاد نظم اطلاعاتی بین‌الملل پدید آمد، تنها پس از پیشنهاد کشورهای در حال توسعه مبنی بر ایجاد نظم نوین اقتصاد بین‌المللی مطرح شد که خواهان توزیع مجدد ثروت بود.

شواهد آماری که سازمان ملل و مؤسسه‌های وابسته به آن گردآوری کرده‌اند، مؤید وضعیت درجه دوم - و حتی پایین‌تر - کشورهای نوپاست. تا سال ۱۹۶۴ کشورهای نوپا تصمیم گرفتند به صورت گروه فشار واحدی مشکل شوند، با این هدف که به تولید و تجارت بین‌المللی صورتی جدید بدهند. در اجلاس سال

خبرگزاریها و امپریالیسم فرهنگی

پژوهشکاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی

جی. هربرت آلتшуول

ترجمه مارلین آرین

● بسیاری از کشورهای در حال توسعه،

خبرگزاریها را به عنوان عامل بسیار مهمی در حفظ و افزایش نابرابری قدرت،

چه در عرصه‌های اقتصادی و چه در زمینه اطلاعات،

شناخته‌اند.

این مقاله، ترجمه‌ای است از:

J. Herbert Alschull, "The News Agencies and Cultural Imperialism", in: *Agents of Power*, New York: Longman, 1984, PP.219 - 230.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرتال جامع صورتی

سمبل امپریالیسم رسانه‌ای شناخته می‌شود - به راه نینداشت. ایالات متحده در سال ۱۸۶۹، یعنی زمانی که پیمان اتحاد خبرگزاریها به امضا رسید، قدرتی فرعی بیش نبود. به سال ۱۹۸۳ آسوشیتدپرس موافقت کرد تا به کارتل اروپایی بپیوندد، و به این ترتیب، حق پخش خبرهای رویتر، هاواس، ولف را در ایالات متحده به دست آورد. اما با این حال، مجاز به ارائه سرویس خبری خود در خارج از مرزهای ایالات متحده نبود. در سال ۱۹۱۲ آسوشیتدپرس در صدد برآمد که دامنه فعالیت خود را تا آنجا که ساکنان آمریکای شمالی آن را زیر نفوذ ایالات متحده به شمار می‌آورند، گسترش دهد، و منظور آن، نفوذ در کشورهای آمریکای لاتین بود. با آنکه برخی از روزنامه‌های آمریکای جنوبی دست به مبارزات فعالهای به نفع گزارش‌های خبری آسوشیتدپرس زدند، اما هاواس که در آمریکای لاتین امتیاز انحصاری خاصی داشت، از پذیرش آن خودداری کرد. کنت کوپر، مدیر کل با سابقه آسوشیتدپرس، یا یادآوری این وضعیت پس از چند سال می‌نویسد: «این واقعیت به قدر کافی ناخوشایند است که هاواس، که یک خبرگزاری فرانسوی کوچک و تحت حمایت دولت بود، توانست از ارسال خبرهای آسوشیتدپرس عظیم به آمریکای جنوبی جلوگیری کند. اما این نکته که آسوشیتدپرس قادر به ارسال خبرهای کشورمان به سرتاسر جهان نبود، واقعیتی است که موجب حیرت من می‌شد».

هنگامی که این مباحثه‌ها در یونسکو جریان داشت، این آسوشیتدپرس بود که تفسیر خبرها را به سرتاسر جهان در حال توسعه و نیز به خبرگزاریهای نوپا در کشورهایی که قادر به فراهم کردن امکانات مالی موردنیاز برای ارسال اخبار کشور خود به دیگر نقاط جهان نبودند، ارائه می‌کرد. کارتل اروپایی در سال ۱۹۳۴، در نتیجه تلاشهای خستگی ناپذیر کوپر و با همکاری علنی دولت آمریکا شکست خورد. در آن

رقبتهاي غير اصولي در اين زمينه، طبيمان اتحاد خبرگزاريها در سال ۱۸۶۹، جهان را به حوزه‌های زير نفوذ خود تقسيم کردن. طبق اين تقسيم‌بندي، کشورهای زير سلطه امپراتوري بریتانيا و کشورهای خاور دور به رویتر، امپراتوريهای اسپانيا، فرانسه، ايتاليا، و پرتغال به هاواس، و سرميانيهای که استراليا، آلمان، کشورهای اسكندرياناوی و روسیه تصریف کرده بودند، به ول夫 و اگزار شد. و بر حسب همین پیمان بود که سرانجام هاواس نقش حاكمی را در سرتاسر آمریکای لاتین به دست آورد. خبرنگاران بی‌باک این خبرگزاریها، در کثار همکارانشان که در استخدام روزنامه‌های امپراتوري کثیر بریتانيا، به ویژه روزنامه تایمز لندن بودند، برای تهیه گزارش مثل مأموران مخفی «جهان متمدن» به همه جا سر می‌زدند و در این راه، به منابع نامحدودی از يك نمایش عظیم و باشکوه دست یافتند: جنگها و تبردهای منظم، مذهبیهای بیگانه و رسمهای عجیب، جنگلها و کوهها، وحشیان و بت پرستان، بیماری و انقلاب. مخاطبان رسانه‌ها که در قرن نوزدهم پا به عرصه گذاشتند، از این گزارشها با علاقه بسیار استقبال کردن و اشتیاق خود را برای دریافت هرچه بیشتر گزارش‌های خبری جالب و مهیج نشان دادند. مستعمره‌نشینان بریتانیاي و فرانسوی، و همچنین جمعیت بومي این مناطق، بخش عمده خبرهای خود را از کشور میزبان، و از طریق گزارش‌های تلگرافی رویتر و هاواس دریافت می‌کردند. برای سازگاري و همنوايسی مستعمره‌ها، هیچ نیرويی قادر تمندتر از خبرگزاریها نبود. باري، تأثير بسزاي اين خبرگزاریها در درک و تصویر بوميان از دنياي خارج، هنوز به قوت خود باقی است، و اين در واقع يکی از مواردی است که در اعتراض عليه امپریالیسم رسانه‌ای مطرح شده است. خنده‌دار این است که تبلیغاتی ترین مبارزه‌ای را که در باب امپریالیسم رسانه‌ای عليه خبرگزاریهای اروپایی بربا شده است، کسی جزاً آسوشیتدپرس - که اکنون به عنوان

کمک چند مليتی شد. اختلافاتی که بر سر این موضوع مطرح شد، وضعیت بفرنج و دشواری را، هم در مباحث تشکیلات نوین اقتصادی و هم در نظم نوین پیشنهادی مربوط به اطلاعات بین‌الملل، ایجاد کرده است. این امر ضروری است که اقدامات جهانی در حال توسعه را برای اصلاح نابرابری جهانی در قدرت اقتصادی و کنترل اطلاعاتی، به عنوان جزوی از یک مبارزة واحد قلمداد کنیم، چراکه این اقدامات، از هم جدایی ناپذیرند. محور اصلی این مباحثه‌ها، خبرگزاریها بوده و بسیاری از کشورهای در حال توسعه، آنها را به عنوان عامل بسیار مهمی در حفظ و افزایش نابرابری قدرت، چه در عرصه‌های اقتصادی و چه در زمینه اطلاعات، شناخته‌اند. همان طور که گفته شده: «اطلاعات، به مشابه قدرت است»، خبرگزاریها، اغلب ایزار اصلی تبلیغات به شمار می‌روند و تصاویر نادرستی از وضعیت کشورهای نوپا ارائه می‌کنند. از این رو، پایه‌های سرمایه‌گذاری و حمایت از این کشورها را سست کرده و در نهایت، آنها را - اگر نه در حالت بردگی - در وضعیت زیر سلطه و تابع نگاه می‌دارند. این مسئله، در حکم یک اعلام جرم شدید‌اللحنی است که به بررسیهای دقیق نیاز دارد.

اتهام «امپریالیسم رسانه‌ای» که در حکم شعار معتقدان خبرگزاریها بود، اساس و پایه تاریخی محکمی دارد. خبرگزاریهایی که در قرن نوزدهم شارل هاواس در فرانسه، پل ژولیوس رویتر در انگلستان، و برنارد ول夫 در آلمان تأسیس کردن، درست همانند جارچیانی بودند که تصمیمات دادگاههای روم باستان را اعلام می‌کردند. خبرنگاران هاواس، رویتر، ول夫، در سرتاسر مستعمرات پراکنده می‌شدند تا از مناطقی که زمینه‌دار گرفتن امتیازهای مالی سودآور برای تاجران بی‌پروا بودند، کسب خبر کنند. کشورهای اروپایی در این مناطق از منافع بسیاری برخوردار بودند. از این رو، بریتانیا و فرانسه و آلمان برای جلوگیری از بروز

زمان، سمت و سوی مبارزه کوپر، مستقیماً
علیه رویتر بود. «زیرا رویتر بود که تصمیم
می‌گرفت چه خبرهایی را از آمریکا بفرستد.
جهانیان را در جریان اخبار مربوط به
سرخپستان در جنگ غرب، اعدامهای
بدون محکمه در شمال قرار می‌داد. اتهامی که در
وحشیانه در شمال قرار می‌داد، اتهامی که در
طول دهها سال مطرح می‌شد این بود که
هیچ نوع خبری که بتواند موجبات
سرافرازی یا اعتبار آمریکا را فراهم آورد،
فرستاده نمی‌شد».

سخنان کوپر در انتقاد از رویتر، شباهت
حیرت‌انگیزی به مباحثی داشت که پس از
نیم قرن در جهان در حال توسعه در مورد
آسوشیتدپرس طرح می‌شد. از نظر کوپر،
رویتر و سیله‌ای بود که با گزارش‌های خبری
خود، مسئولیتِ الحقِ انحصاری متعلقات
بریتانیا را به آن کشور بر عهده داشت. او با
بیانی پُر آب و تاب تر می‌افزاید:

«خدمتی که رویتر از این لحظه به
بریتانیا کرده است، بسیار بیشتر از نیروی
دریایی عظیم انگلستان بود که حاکم دریاها
بود و بزرگتر از کشتیرانی آن کشور بود، که
پیش رو تجارت جهانی به شمار می‌رفت».

آنها که در دهه ۱۹۷۰ سخن از
امپریالیسم رسانه‌ای به میان آوردند، بیان
مشا بهی را برای محکوم کردن گزارش‌های
خبری آسوشیتدپرس به کار بستند. البته
گفتنی است که آسوشیتدپرس هرگز ابزار
علنی امپریالیسم آمریکا محسوب نمی‌شد،
بلکه در واقع از آغازِ فعالیت، خود را بنگاهِ
بی‌طرف و معتبرِ جمع‌آوری و گزارش خبر
معرفی می‌کرد و همان‌طور که همه جا گفته
می‌شد، «خبرها را همان‌طور که می‌دید
نشان می‌داد». این عقیده، ناشی از درسوم و
عقایدی بود که بر آسوشیتدپرس سایه
افکنده بود و درحال حاضر نیز پابرجاست.
با این حال، مشارکت تمام و کمالِ
روزنامه‌نگاران این خبرگزاری با نظام
اعتمادی آمریکا، به اندازهٔ مشارکت
روزنامه‌نگاران رویتر و هواوس در قرن
نوزدهم بود و به قول آنتونی اسمیت،

روزنامه‌نگاران در صدد «پیروی از پرجم»
برمی‌آمدند.

پیشرفت سریع خبرگزاری‌های ابیات
متحده که به دنبال مبارزات موقتی آمیز
کوپر حاصل شد، آنها را به سوی صفتِ مقدم
فعالیتهای خبری سوق داد. در دهه ۱۹۵۰،
یعنی زمانی که جهان مستعمراتی رو به
نابودی بود، آسوشیتدپرس و یونایتدپرس
(که حاصل ادغام یونایتدپرس اسکرپس
هوارد و مؤسسه آی ان اس هرست بود) به
رویتر و آژانس فرانسپرس که جانشین
هواوس محسوب می‌شد، ملحق گشتند و در
کنارهم، در حکم قدرتهای حاکم را خبار
بین‌المللی بودند. کلیشه‌هایی که تصاویر
جهان خارج را منعکس، و ذهن هر مرد و
زنی را به خود مشغول می‌کرد، از چهار
خبرگزاری بزرگ سرمایه‌دار به اطراف و
اکناف جهان فرستاده می‌شد. این خبرها،
بدیهی ترین اجزای اطلاعاتی جهان خارج را
در اختیار رهبران بساواد جهان در حال
توسعه قرار می‌داد. اما این افراد، از خواندن
مطلوب فرستاده شده اظهار رضایت
نمی‌کردند. از نظر آنان، تصاویر تهیه شده، از
صحت و دقت، بی‌بهره، و حاکی از تسلیم و
تمکین بودند. این تصاویر، به دست گروهی
از افراد خود بین ترسیم شده بودند که
نگرشی محدود و نژادپرستانه داشتند و به
طور عمد یا غیر عمد، در پی اجرای
دستورهای اریابان خود برمی‌آمدند. تعجبی
نadarde که چهار خبرگزاری بزرگ سرمایه‌دار،
هدف شماره یکِ اصلاح طلبانِ مطبوعات
جهان در حال توسعه به شمار می‌رفتند.
اگرچه گاهی اوقات، خبرگزاری تا سی نیز در
چهارگاه این خبرگزاریها قرار می‌گرفت، لیکن
تیزاز آن در کشورهای درحال توسعه محدود
بود و در ضمن، نمود چندانی نیز نداشت.
تاریخچه این خبرگزاریها، از نظر رهبران
کشورهای درحال توسعه به خوبی شناخته
شده بود و در ضمن، نظریه پردازان
مطبوعاتِ جهان در حال توسعه هم به
خوبی از نقش این خبرگزاریها به عنوان
عاملان امپریالیستهای قرن نوزدهم آگاه

- از نظر مخالفان سرمایه‌داری،
کارکرد اطلاعاتی
خبرگزاریها،
پرده‌ای است که عملکرد واقعی آنها
را از نظر مخفی می‌دارد
و آن، تبلیغ شیوهٔ زندگی
در دنیای سرمایه‌داری
و ایجاد تمایل به خرید و مصرف
تولیدات
کشورهای سرمایه‌داری است.

بودند.

در آغاز مباحثه‌های یونسکو، واکنش روزنامه‌نگاران جامعه سرمایه‌داری بسیار خصوصت‌آمیز بود. آنان چنین می‌پنداشتند که جلسه‌های تحت حمایت یونسکو را کرملین هدایت می‌کند و صرفاً نمایانگر تلاش دیگری است که اتحاد جماهیر شوروی برای یافتن متحداشی در میان کشورهای نوپا، و همچنین تضعیف قدرت کشورهای سرمایه‌دار جهان در حال توسعه انجام می‌دهد. سازمان سردبیران و ناشران، نه تنها اعتراضات علیه مطبوعات آزاد، بلکه خود یونسکو را هم محکوم کرد. انجمن مطبوعات داخلی آمریکا^۲ در سال ۱۹۷۶ اعلامیه‌ای را منتشر، و در آن ادعای کرد که منشأ مخالفت با آزادی مطبوعات در آمریکای لاتین، نه تنها اقداماتِ محدود کننده برخی از دولتهاست، بلکه به واسطه تهدیدهای «سازمان جهانی» است، که در آن، دولتهای طرفدار استبداد، دموکراسی غربی را همواره مردود می‌شمارند».

(واژهٔ غربی در عبارت فوق، جالب توجه است و ظاهراً به بعضی از کشورهای سرمایه‌داری اشاره دارد، نه به کشورهایی که صرفاً در غرب جغرافیایی قرار دارند. از این رو، ژاپن و استرالیا و گاهی آفریقای جنوبی را نیز شامل می‌شود. کشورهای پیرو غرب در آمریکای لاتین نیز دایرهٔ شمال این واژه قرار می‌گیرند. لیکن در این میان، کشورهایی که با ایالت متحده و متحداش مخالفت می‌کنند، خارج از این دایره‌اند. از آنجا که حدود و وسعت معنایی این واژه غیر قابل درک است، لذا ما این کشورها را کشورهای سرمایه‌داری یا صنعتی یا کشورهای دارای اقتصاد بازار می‌نامیم. به یک تعبیر نسبتاً شاعرانه، می‌توان این کشورها را «جوامع اطلاعاتی» قلمداد کرد.)

سازمانهای دیگری هم در بیان این انتقاد، با انجمن مطبوعات داخلی آمریکا هم‌صدا شدند که از این میان، می‌توان به مؤسسه مطبوعات بین‌الملل (ای بی آی)^۳ و فریدام

هاوس^۴ اشاره کرد. مؤسسه دوم، متشکل از گروهی از مقامات مطبوعاتی داوطلب بود که اعتراضات علیه آزادی مطبوعات را نظارت و پیگیری می‌کردند. از طرف دیگر، روزنامه‌ها نیز یونسکو را محکوم، و غالباً از خبرگزاریها حمایت می‌کردند و آنها را گزارشگرانی می‌دانستند که نسبت به رویدادهای جهان در حال توسعه بی‌طرف بودند.

باری، تا تشکیل بیستمین کنفرانس عمومی در سال ۱۹۷۸، تغییراتی به وقوع پیوست. از آن جمله، مسئلهٔ ناکافی بودن چهار خبرگزاری و ضعفهای آنها، مورد توجه و پذیرش کلی تر قرار گرفت. به نظر می‌رسید که جهان سرمایه‌داری در پی آن بود که در مورد رسانه‌های خبری، از همان شیوهٔ ستی استفاده کند. درست همان‌گونه که روزنامه‌های ستی در دهه ۱۹۶۰، مطبوعات زیرزمینی را در کنار خود پذیرفتند، صنعت اخبار نیز اعتبار موضوع

4. Freedom House

2. Inter American press Association (IAPA)

3. International Press Institute (IPI)



ایدئولوژیکی، امروزه دیگر جنجال سابق را ندارد، اما در زمینه حل و فصل اختلافات موجود، هنوز پیشترفت زیادی حاصل نشده است.

در سطحی دیگر، چنین مباحثاتی، حرفه‌ای یا مربوط به تعریف خبر است. از نظر منتقادان کشورهای در حال توسعه، موضوعات نمایشی و تعارضی برخبرگزاریها احاطه دارند و خصوصیتی تحریف‌شده به خبرهای گزارشی می‌دهند، به طوری که دیگر ارتباطی بین خبر و واقعیت به چشم نمی‌خورد. اعتقاد به اصالت احساس که ویژگی گزارش‌های روپرتو و هاواس در قرن نوزدهم بود، همچنان مشخصه روزنامه‌نگاری اوخر قرن بیست در مورد رویدادهای آفریقا و آسیا و حتی آمریکای لاتین به شمار می‌رود. تأکید بر گشتهای تعارضها و اخبار منطقه‌ای کشورهای در حال توسعه، موجب می‌شود که الگوهایی که شیوه زندگی در جهان در حال توسعه را کم‌کم آشکار می‌سازند، به طور عمده نادیده انگاشته شوند. گفته می‌شود این جریانات هستند که رویدادهای مهم به شمار می‌روند، نه اخبار داغ^۵، و از این رو، از مراحل مختلف رویدادها چشم پوشی می‌شود. روزنامه نگاران دنیای صنعتی، در برابر این اعتراض، به خطای خود اقرار می‌کنند، اما استدلال می‌کنند که جستجو و پیگیری مسایل نمایشی و تعارضی، در حکم فعالیت متعصبانه علیه جهان در حال توسعه نیست، بلکه به گفته آنان، به منزله تبعیت از بازار واراثه موضوعاتی است که خوانندگان می‌خواهند. به علاوه، تأکید بر مسایل نمایشی و تعارضی، خصوصیتی است که هم در گزارش‌های ارائه شده از کشور مادر و هم در گزارش‌های تهیه شده از کشورهای در حال توسعه، به چشم می‌خورد.

می‌توان به این نکته پی‌برد که اختلافهای موجود در دیدگاه‌های مخالفان و مدافعان خبرگزاریها، حتی در مواردی که ظاهرآ به توافق می‌رسند، به قریب خود باقی

و نقش خبرگزاریها را در گشایش بازاری برای کالاهای ساخته شده مورد مطالعه قرار می‌دهند. در این زمینه توافق زیادی وجود ندارد. چراکه از نظر مدافعان سرمایه‌داری، خبرگزاریها ابزار اطلاعاتی هستند، نه وسیله گسترش اقتصادی. آنها به پیروی از سنت دیرینه مطبوعات، در صدد کشف حقایق و ارائه آن به خوانندگان و بینندگان هستند. این تلاش، به نحوی است که موجبات علاقه و آموزش آنان را فراهم می‌آورد. مخالفان این گروه، معتقدند که کارکرد اطلاعاتی خبرگزاریها، پرده‌ای است که عملکرد واقعی آنها را از نظر مخفی می‌دارد و آن، تبلیغ شیوه زندگی در دنیای سرمایه‌داری و ایجاد تمایل به خرید و مصرف تولیدات کشورهای سرمایه‌داری است. به طور خلاصه، این خبرگزاریها حکم بوقهای تبلیغاتی صاحبان سرمایه را دارند. البته مدافعان خبرگزاریها، توجه زیادی به این جنبه از مباحثه نشان نداده‌اند.

بحث موره نظر، به لحاظ ایدئولوژیکی هم مطرح می‌شود. منتقادان، خبرگزاریها را متمهم به ارائه گزارش‌های متعصبانه و گرایشی می‌کنند. از نظر آنان، تصاویری که این خبرگزاریها به دست می‌دهند، کاذب، و محصول نظم اجتماعی بیگانه‌ای است. و باعث این امر، عدم انعطاف در نظام اعتقادی روزنامه‌نگاران است که آن چنان به تمجید و تحسین هرجیز نوین و مدرنی می‌پردازند که نمی‌توانند به ارزش مسایل سنتی پی‌برند. آنها که خبرگزاریها را محکوم می‌کنند، معتقدند که بخشی از ایدئولوژی سرمایه‌داری، علناً نژادگر است. هر آنچه که سفید است، خوب و بدیع، و هرآنچه که سیاه (قهقهه ای یا زرد) است، ضعیف و منسوخ است. از نظر آنان، این ایدئولوژی منبعث از مسیحیت است، تا بدانجا که ارزیابی عقاید مذهبی دیگر، به ویژه اسلام، مورد توجه قرار نمی‌گیرد. مدافعان خبرگزاریها، این گفته‌ها را تکذیب می‌کنند و دلیل می‌آورند که حقیقت و بی‌طرفی، راهنمای خبرنگاران خبرگزاریهاست. با آنکه بحث اختلافات



تخصص و مهارت داشتند، هیچ کاری بهتر از کمک به خبرنگاران جوان کشورهای در حال توسعه و تعلیم فنون صحیح روزنامه‌نگاری به آنان نبود. تکنولوژی و علم، جوابگوی اعتراضاتی بود که در مباحثه‌های یونسکو مطرح می‌شد.

اتهام امپریالیسم رسانه‌ای که دستاوریزی برای گروهی از خبرگزاریها بود، رد شد. همان‌طور که اولیور بولیدبارت ضمن بر شمردن سیر تحول مطبوعات، بیان داشت، تأکید بر مسئله امپریالیسم رسانه‌ای که در دهه ۱۹۷۰ بر بحث‌ها احاطه داشت، در دهه ۱۹۸۰ تا حد زیادی کنار گذاشته شد؛ با این حال، از اهمیت خبرگزاریها - به عنوان منابع سازنده تصاویر ذهنی - به هیچ وجه کاسته نشده است. اکنون که حرارت بحث خبرگزاریها تا حدودی فروکش کرده است، بهتر آن است که این مسئله به دقت بررسی شود. دو طرف این بحث، در مورد ماهیت دقیق اختلافات خود را به جایی نبرده‌اند. این مجادله، از یک سو، جنبه اقتصادی دارد

نمی خورد. علاوه بر این، وی می‌گوید: «در میان رسانه‌های غرب، تمایل مشهودی نسبت به تخصیص بیشترین میزان توجه به جهان سوم، به هنگام وقوع فاجعه، بحران، و برخوردها وجود دارد». در سال ۱۹۷۸، تاتاریان مطالعات و مشاهدات خود را در جلسه‌ای که در قاهره تشکیل شد، ارائه کرد. اما در آن زمان، او دیگر در استفاده یونایتدپرس نبود. و زمانی که مدیریت اجرایی این خبرگزاری را بر عهده گرفت، دیگر به بیان چنین اظهاراتی نپرداخت. در واقع، بعيد است تا زمانی که روزنامه‌نگاری مشغول کار است، بتواند به معانی ضمنی تعریف خود از خبر پس ببرد. چنین شناختی، معمولاً بعد از حاصل می‌شود. باری، تاتاریان در همین ادعای نیز اشاره کرد که خبرگزاریها به فجایع، بحرانها و یا تعارضهای موجود دو جهان صنعتی نیز به همان اندازه توجه می‌کنند. این امر حقیقت دارد، اما باعث بروز اختلافهای جزئی میان متقاضان خبرگزاریها جهان در حال توسعه، در مورد امکان تحریف گزارش‌های داخلی جهان صنعتی می‌شود.

از میان تمام گرفتاریهای موجود در جهان در حال توسعه که به سبب حضور همه جانبه خبرگزاریها ایجاد شده است، هیچ یک دردناکتر از این واقعیت نیست که بیشتر خبرهایی که کشورهای در حال توسعه در مورد رویدادهای دیگر ملتهمی در حال توسعه دریافت می‌کنند. گرفته شده از همان چهار خبرگزاری بزرگ است. اگرچه این وضع تا حدودی جنبه تاریخی دارد، اما به طور عمده ناشی از این واقعیت است که تنها محدودی از خبرگزاریهای کشورهای جدید، منابع مالی یا سازمان (یا به تعبیر عملی تر «زیربنایی») کافی برای اعزام خبرنگاران به سایر کشورها و دریافت گزارش‌های خبری برای انتشار داشته‌اند. در نتیجه، آنچه معمولاً در خبرگزاریهای ملی در سرتاسر جهان در حال توسعه انجام می‌شود، امراضی قرار داد با یک یا چند خبرگزاری بزرگ، و صرفاً پخش مجدد

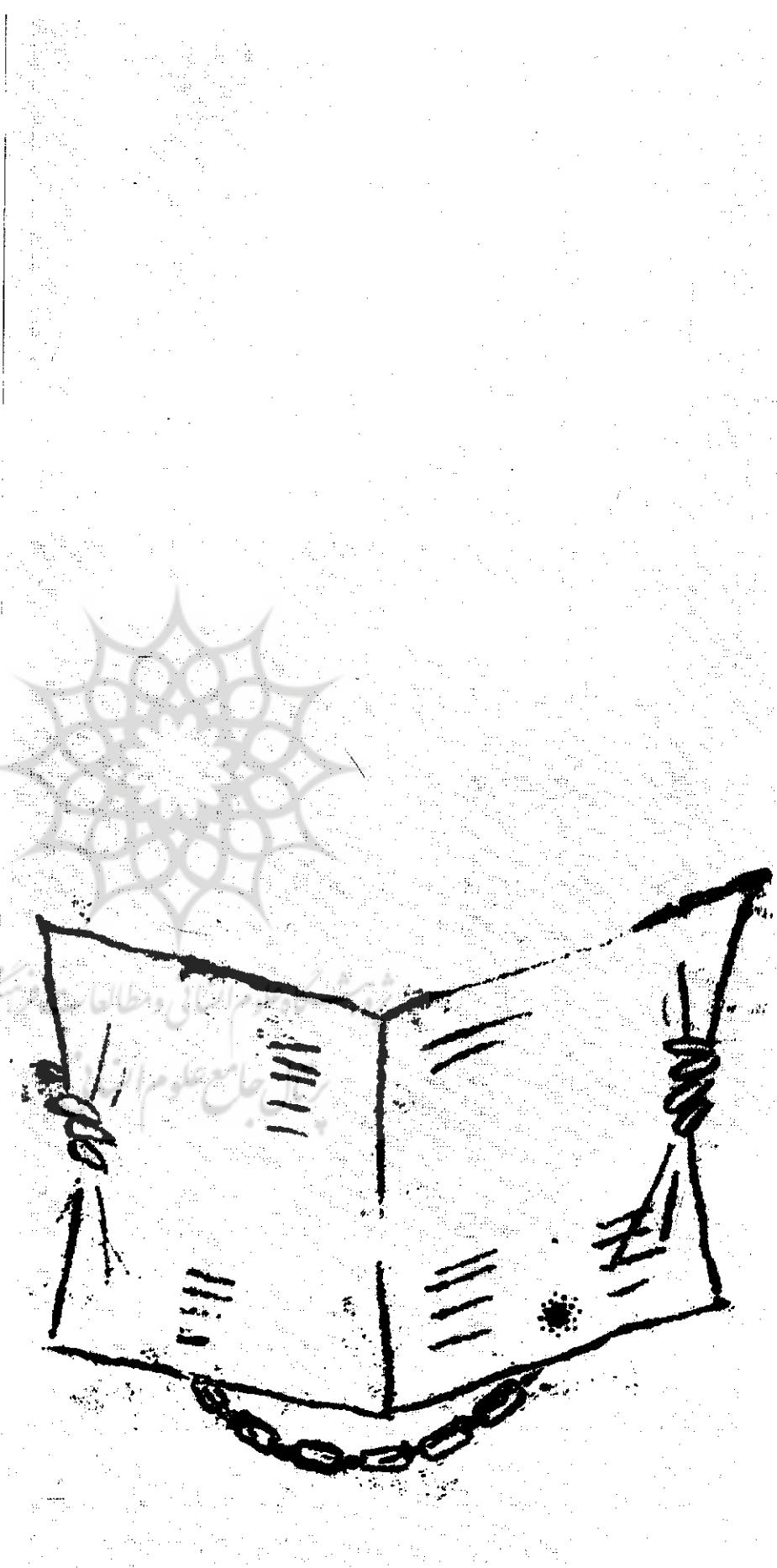
زمان معینی ارائه می‌کنند. بسیاری از این افراد، در مورد کشورهای متبع خود مقاله تهیه می‌کنند، با این حال، تعليمات لازم در مورد سبک و ارزشهای خبری سازمانهای مربوط به آنها داده می‌شود. روی هم رفته، محتواهای مقاله‌های خبرنگاران نیمه وقت و گزارشگران، قابل تمیز نیست. به علاوه، موقعیت گزارشگران غالباً طوری است که می‌توانند نقایص موجود در مقاله‌های خبرنگاران نیمه وقت را بر طرف کنند. شمار تخمینی خبرهای پخش شده، نشان دهنده ارقام بالایی است، ۱۷ میلیون خبر برای آسوشیتدپرس، ۱۱ میلیون خبر برای یونایتدپرس، ۳ میلیون و ۳۵۰ هزار خبر برای خبرگزاری فرانسه، و ۱/۵ میلیون خبر برای رویتر. تعداد مشترکان و مشتریان روزنامه‌ها نیز نشان می‌دهد که بالغ بر ۱۲ هزار روزنامه با خبرگزاری رویتر مرتبطند. اگر چه این ارقام تخمینی، بازگو کننده حقایق زیادی است، اما از این طریق هم نمی‌توان به میزان نفوذ و تأثیر تصاویر جهانی که خبرگزاریها پخش می‌کنند، پس برد. چراکه تمام روزنامه‌های عمده، و نیز تمام شبکه‌های رادیو تلویزیونی و خبرگزاریهای دیگر (به ویژه آنها) که در کشور خود به رقابت می‌پردازند، و تقریباً همه دولتها خود را از مشترکان خبرگزاریها می‌دانند. به علاوه، چهار خبرگزاری بزرگ همه روزه صدھا عکس تهیه می‌کنند که آنها هم نظری رویدادهای خبری، بر مبنای معیاری واحد، یعنی تأکید بر مقولات نمایشی و تعارضی، انتخاب می‌شوند. باید به خاطر داشت که از میان تمام رسانه‌های خبری، بیشترین سرمایه‌گذاری برای حفظ وضعیت موجود، از آن خبرگزاریهای است. راجرتاتاریان، نایب رئیس پیشین یونایتدپرس، با اقرار به نابرابری در روند خبرها، معتقد بود که گزارش‌های تهیه شده، به طور ساده انگارانه‌ای بر تنشهای بین ایالات متحده و اتحادِ جماهیر شوروی در برخی از محافل جهانی تأکید می‌ورزند و البته، آثار جنگ سرد در آنها به چشم

می‌ماند. هر یک از دو طرف مباحثه، ارزیابیهای خود را کاملاً واقع گرایانه می‌پنداشد، اما این واقع گرایی، بر پایه جهانی‌بینی خاصی صاحبان آن عقیده قرار دارد. این بدان معنا نیست که روزنامه‌نگاران کشورهای در حال توسعه به مسائل نمایشی و تعارضی توجهی نمی‌کنند، بلکه آنان نیز همانند روزنامه‌نگاران آمریکایی یا اروپایی غربی، دیدهای رسانه‌ای نسبت به این قبیل مسائل دارند. لیکن تفاوت موجود، در این واقعیت است که شدت و میزان علاقه روزنامه‌نگاران کشورهای در حال توسعه به این موارد، کمتر از توجه همکارانشان در کشورهای صنعتی است. البته این طور نیست که در ایالات متحده و اروپای غربی نمی‌توان روزنامه‌نگارانی یافت که به روند پیشرفت تدریجی این امور علاقه‌مند نباشند. با آنکه هیچ کس اطلاع دقیقی از درصد خبرهای جهان که خبرگزاریها پخش می‌کنند، در دست ندارد، اما روش است که بخش عمده اطلاعاتی را که رسانه‌های خبری در مورد مسائل جهان به دست می‌دهند، خبرگزاریها تهیه می‌کنند، به ویژه چهار خبرگزاری بزرگ. با آنکه روزنامه‌های معتبر، مجله‌های خبری و شبکه‌های رادیو تلویزیونی، روزنامه‌نگاران خود را در کشورهای خارج مستقر می‌کنند، اما تعداد آنها در مقایسه با خبرنگاران خارجی این خبرگزاریها، ناچیز است.

در یکی از مجموعه‌هایی که اخیراً یونسکو منتشر کرده، فهرستی از خبرنگاران مقیم خارج خبرگزاریها به دست داده شده است. طبق این فهرست، آسوشیتدپرس ۵۵۹ خبرنگار دارد، یونایتدپرس ۵۷۸ خبرنگاران، خبرگزاری فرانسه ۱۷۱ خبرنگار (به همراه ۱۲۰۰ خبرنگار نیمه وقت)، و رویتر ۳۵۰ خبرنگار (به همراه ۸۰۰ نفر خبرنگار نیمه وقت). تعداد خبرنگاران نیمه وقت آسوشیتدپرس و یونایتدپرس مشخص نیست، اما به هزاران نفر می‌رسد. این خبرنگاران، کارمندان نیمه وقت هستند که مقاله‌های خود را در مدت

گزارش‌های خبری آسوشیتدپرس یا رویتر با امکانات داخلی است. خبرگزاری فرانسه یک موضوع خبری را از چاد گزارش می‌کند و این گزارش، در سنگال، ولتای علیا و کامرون پخش، و در روزنامه‌های این کشورها منتشر می‌شود. خبرگزاریهای ملی هم اکنون در ۱۲۰ کشور فعالیت می‌کنند و فقط حدود ۴۰ کشور خبرگزاری ملی ندارند. از میان این خبرگزاریهای ملی، تنها معدودی از آنها خبرهای خارجی را به طور مستقیم پخش می‌کنند. خبرگزاری خاورمیانه در مصر، گزارش‌های خود را به طور مستقیم به ۱۱ کشور عرب و بسیاری از کشورهای اروپایی می‌فرستد، اما طیف این گزارشها محدود است. خبرگزاریهای بسیاری از کشورهای آسیایی، خبرنگارانی را به خارج از کشور اعزام می‌کنند. خبرگزاریهای متفرق چین، ژاپن، و هند را، خود این کشورها اداره می‌کنند. با این حال، دامنه فعالیت روزنامه‌نگاران آنها محدود است و مقوله‌های اصلی مجموعه خبری آنها را، خبرگزاریهای سرمایه‌دار تهیه می‌کنند. از میان ۲۵ کشور آمریکای لاتین، تنها ۱۲ کشور خبرگزاری دارند و از بین آنها، فقط اشیلی و مکزیک دارای دفاتر خارجی مطلوب هستند.

در چنین وضعیتی، منتقدان جهان سوم که نابرابری موجود در جریان خبرها را مورد بحث قرار می‌دهند، غالباً به گفته‌هایی کنت کوپر که از دست اندرکاران آسوشیتدپرس است، اشاره می‌کنند. کوپر از انحصار خبری که ضامن منافع رویتراست، اظهار نارضایتی کرد و در سخنان الهام بخش خود گفت: «آمریکاییها می‌خواهند دنیا را از پشت عینک خود مشاهده کنند، نه با عینک بریتانیا، به همین نحو، دی. آر. مانککار هندی که نخستین ریاست هماهنگی اتحادیه خبرگزاریهای غیر متعهد را بر عهده داشت، می‌گوید: «خواسته کشورهای غیر متعهد، صرفاً این است که آنها نیز بتوانند دنیا را نه از پشت عینک رسانه‌های خبری غرب، بلکه از دید خود نظاره گر باشند».



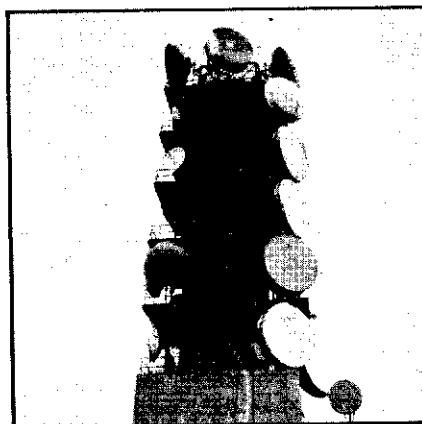
اتحادیه خبرگزاری‌های غیر متعهد،
بیانگر یکی از دو تلاش عمده انتقادگران از
چهار خبرگزاری بزرگ، برای اصلاح نابرابری
موجود است. این اتحادیه، در ژانویه سال
۱۹۷۵ تأسیس شد. یک دهه پیش از این،

یعنی به سال ۱۹۶۴، اینترپرس سرویس
(ای‌پی‌اس)^۶ تأسیس شده بود. اگرچه هیچ
کدام از این خبرگزاریها، اعتبار زیادی در
جهان صنعتی کسب نکردند، اما هر دو، چه
از نظر کیفی، و چه به لحاظ اعتبار، مسیر

ترفی را در میان کشورهای در حال توسعه
پیموده‌اند. در واقع، حرکتها بیان که برای
توسعه خبرگزاری‌های پیشرفته محلی انجام
می‌شود، در جزایر کارائیب، آفریقا، آسیا و
خاورمیانه تقویت و تحکیم شده‌اند. در تمام
موارد، روحیه موجود در این خبرگزاریها،

برخاسته از اشتیاقی است که نسبت به
حذف موقعیتِ الحصاری چهار خبرگزاری
بزرگ وجود دارد. هر یک از این
خبرگزاری‌های جدید، عامل سودمندی در
نظم نوین بین‌المللی شمرده می‌شدند.

اتحادیه خبرگزاری‌های غیر متعهد،
دست کم با درنظر داشتن مفهوم چهار
خبرگزاری بزرگ، در حکم یک خبرگزاری
نیست. حداقل از آن جهت که این سازمان،
بودجه، هیئت مدیره و حتی اداره مرکزی
ندارد و هزینه‌های لازم را برای مخابره‌های
رادیویی، خود فرستنده گزارش‌های خبری
پرداخت می‌کند. در ابتدا، تمام مخابره‌های
رادیویی با امکانات آژانس خبرگزاری
بوگسلاوی، تانیوگ، انجام می‌گرفت، اما
بعدها، نظام موجود به گونه‌ای تعديل شد
که امکان استفاده از دیگر خبرگزاری‌های ملی
و به طور عمده خبرگزاری‌های تونس،
مراکش، ایران، هند، و کوبا نیز برای این
سازمان فراهم گردید. هم اکنون، تعداد
اعضای اتحادیه، از ۲۶ عضو به ۵۰ عضو
افزایش یافته است. اعضای این اتحادیه، از
اینکه موجودیت سازمان تداوم یافته و به
لحاظ کیفی و ابعاد، توسعه می‌یابد، ابراز
رضایت می‌کنند. این اعضاء، در اجلاسی که



خبر نبوده، بلکه بر مبنای حسنگرایی قرار
داشته با ابزاری است برای تشویق و تطمیع
منافع اقتصادی مدل سرمایه‌داری. با آنکه
اتحادیه گسترش یافته است، اما بعيد به نظر
می‌رسد که بتواند به عنوان منبع خبری
روزنامه‌ها و بنگاه‌های خبرپراکنی
کشورهای در حال توسعه، جایگزین چهار
خبرگزاری بزرگ شود. طی سفرمان به
مناطق مختلف جهان در حال توسعه و در
خلال گفتگو با روزنامه‌نگاران حرفه‌ای آن
کشورها، متوجه شدیم که علاقه و اشتیاق
چندانی نسبت به عملکرد کشورهای عضو
اتحادیه وجود ندارد. اما این گونه طرز
تلقی‌ها، ممکن است صرفاً انکسار قدرت
سُن و رسم در جهان صنعتی باشد.

در هر حال، به نظر می‌رسد که
مطبوعات کشورهای سرمایه‌داری، با
خرسندی-ضمیم یا مستقیم- به این موارد
می‌نگرند و شیوه‌های خبری کشورهای
عضو این اتحادیه و به طور کلی جهان در
حال توسعه را کسل کننده و یکنواخت و
فاقد جاذبه می‌دانند. بیان یک مورد،
شاهدی بر این مدعای است: در پاییز سال
۱۹۸۱، بن مکاپا که از سربدیران سابق
روزنامه دیلی نیوز در دارالسلام بود، و در
همان زمان، وزارت اطلاعات کشور تانزانیا
را هم بر عهده داشت، در مراسم افتتاح یک
دانشگاه مطبوعاتی جدید شرکت کرد و در
نطق خود، دانشجویان را ترغیب کرد تا
گزارش‌های خود را در درجه اول، منطبق با
واقعیت، و سپس جالب توجه تهیه و ارائه
کنند. به گفته‌ی وی، مطالب روزنامه‌های
ضعیف، خلاف واقع و کسل کننده هستند.
گزارشی که از نطق مکاپا تهیه شد، در زمان
مقتضی به خبرگزاری‌های آلمان غربی راه
یافت و در ۱۵ ژوئیه ۱۹۸۲ تیتر درشت
روزنامه فرانکفورتر الگماهی شد. در آن
زمان، از قول مکاپا گفته می‌شد که
«روزنامه‌های آفریقا- به جز چند تایی - آن
قدر کسل کننده هستند که مخاطبان خود را
به سوی رادیو بی بی سی سوق می‌دهند».
ارنست لوتو مائنز که، نویسنده روزنامه

هسته تقریباً هیچ پوششی خبری در مورد فجایع، ورزش یا مشاهیر ندید. شبیه از یک مبلغ را در روپرتو ساویو که خود را آرمانگارابی توصیف می‌کند که رؤیایی جهانی دموکراتیک و رها از گرسنگی و قحطی را در سر می‌پروراند، می‌توان دید. برخی از تجربه‌های ساویو که حاصل تلاش وی در ایجاد یک خبرگزاری با ساختی دیگر است، موجبات ناراحتی خاطر او را فراهم ساخته است. در وهله نخست، وی متوجه شده است که جایگاه تعاریف قراردادی خبر در ذهن روزنامه‌نگاران سر تا سر جهان، آن چنان نهادی و فطری شده است که مشکل می‌توان آنان- و حتی نویسنده‌گان خبری اینترپرس سرویس- را ترغیب کرد که خط مشی خود را از تأکید بر آنچه که او «اخبار محلی، یعنی اطلاعاتی که می‌بایست تأثیری بر جای بگذارد» تا در بازار موقق باشند» می‌نامد، جدا سازند. این بدان معناست که خبر باید جالب توجه و استثنایی باشد. ساویو در یک جلسه بین‌المللی که در تابستان ۱۹۸۲ در هلند تشکیل شد، گفت: «همان طور که در اصطلاح فنی می‌گوییم، خبر باید دارای جاذبه و هیجان باشد». از نظر ساویو، برای ایجاد نظم نوین صحیح، اصلاح نابرابری در جریان خبرها کافی نیست و پیشرفت‌های زیربنایی هم باید ایجاد چنین نظمی نمی‌شود. لذا مهمترین امر برای به وجود آوردن چنین نظمی، ایجاد تغییر در وسعت مرزهای بازار فروش روزنامه‌ها و بنگاههای خبرپردازی است و برای به وجود آوردن چنین تغییری، گزینشگران - یعنی سردبیرانی که در انتخاب مطلب برای چاپ تصمیم می‌گیرند - باید تعییر و تفسیر خود را از خبر تغییر دهند. ساویو می‌گوید معیارهای قراردادی، ارتباط چندانی با مسائل خاص جهان در حال توسعه و «پرسشهای اساسی از قبیل گرسنگی، جمعیت، منافع، محیط، ساختارهای اجتماعی، یا فرهنگ که امروزه مورد توجه بشر قرار دارد» نمی‌یابد.

اینترپرس سرویس که سابقه فعالیت آن یک دهه بیش از اتحادیه است، به ویژه در آمریکای لاتین که پایگاه اصلی آن در طول بخش عمده مدت فعالیتش به شمار می‌رفت، به موقفيتهای چشمگیری دست یافت. در اواخر دهه ۱۹۷۰، اینترپرس سرویس دامنه فعالیت خود را تا آسیا و آفریقا گسترش داد و ارتباط خود را با ۳۰ خبرگزاری ملی جهان در حال توسعه تقویت کرد. این خبرگزاری، تا دهه ۱۹۸۰ مقام ششم را پس از چهار خبرگزاری بزرگی برون مرزی و تاسیس به دست آورد. اینترپرس به عنوان انجمن خبرنگاران آمریکای لاتین که مشتاق اصلاحات اجتماعی بودند، تأسیس شد، اما دیری نگذشت که فعالگرایی سیاسی خود را به نفع آنچه که روپرتوساویو، مدیر کل ایتالیایی آن «روزنامه‌نگاری جایگزین» می‌نامید، کنار گذاشت. رویکرد این خبرگزاری، در جهت اتفاقی است نه عمودی. به عبارت دیگر، ساویو روش خبرگزاریهای برон مرزی و تاسیس را مبنی بر اینکه خط سیر خبری لزوًماً باید از بالا به پایین، یعنی از روزنامه‌نگار به خواننده باشد، رد می‌کند و به جای آن، فراگرد افقی - مبادله اطلاعات میان افراد، گروههای اجتماعی، و ملتها - را پیشنهاد می‌کند.

اینترپرس سرویس گامهای عمده و مؤثری در این راه برداشته است. آن هسته، محققی که محتواری گزارش‌های این خبرگزاری را به دقت مورد بررسی قرار داده است، نتیجه می‌گیرد که: «اینترپرس سرویس در واقع شرط دومی از خبرگزاری مطبوعاتی است که اساساً در خدمت کشورهای جهان سوم است و محتوا خبرهای آن، به طور عمده در مورد جهان سوم و با مرتبط با وضعیت این کشورهاست». بیش از سه پنجم محتوا خبرهایی بررسی شده اینترپرس سرویس، در گروههای اقتصاد و تجارت (۲۷ درصد)، روابط خارجی (۲۰ درصد) و سیاست داخلی دولت (۱۴ درصد) قرار می‌گیرند.

فرانکفورتر، سخنرانی مکاپا را به عنوان نقطه شروعی برای اعتراض به کیفیت مطبوعات آفریقایی و سوسیالیستی، و تاختن به نظم نوین جهانی اطلاعات، مورد استفاده قرار داد. به هر حال، مائنزکه با قبول اینکه در زمینه پیشرفت مطبوعات جای سخن وجود دارد، چنین استدلال کرد که رژیمهای استبدادی، تنها کسانی هستند که از مقررات نوین اطلاعاتی بهره می‌برند. بنا به نوشته وی، این مقررات، منتهی به «فرسودگی آزاده‌نده» ای شده و حکومتها سرکوب کننده را قادر به حفظ امتیاز انحصاری اطلاعات می‌کنند. وی گفت: «مردم کشورهای در حال توسعه، به ندرت متوجه این مقررات، منتهی به خبرگزاری شوروی، تاس، تنها خبرگزاری جهان در حال توسعه است که چهار خبرگزاری بزرگ را به مبارزه‌ای جدی فرا می‌خواند. با این حال، روسها در مبارزه خود به طور کلی ناموفق بوده‌اند. البته سردبیران جهان در حال توسعه، گزارش‌های مخابره شده تاس را اغلب با در نظر گرفتن گزارش‌های آسوشیتدپرس یا خبرگزاری فرانسه تعبیر و تفسیر می‌کنند، اما با این همه، به ندرت پیش می‌آید که این گزارشها بدون اصلاح چاپ شوند، و البته بیشتر وقتها، اصولاً نادیده انگاشته می‌شوند. همان‌طور که اولی موامبو توکولو، سر دبیر روزنامه دیلی نیوز چاپ دارالسلام می‌گوید: «هنگامی که گزارشی از تاس روی میز می‌بینم و مطلبی را در مورد امپریالیسم آمویکا در آن می‌خوانم، آن را دور می‌اندازم». به گفته وی، خبرگزاریهای آمریکا واقع بین تر هستند. «درست است که مسئله تبلیغات وجود دارد، اما باید آن را کشف کرد». موامبو توکولو در سخنانش که انکاس احساسات بسیاری از سردبیران آفریقایی است، گفت که مشتاقانه آرزو می‌کند که خبرگزاریهای ایالات متحده و اتحاد جماهیر شوروی، حمله به یکدیگر را خاتمه دهند. وی گفت: «اگر آنان وارد جنگ شوند، فقط ما هستیم که لطمہ می‌بینیم».